

# President of India attends bilateral meetings during his visit to Bangladesh

December 15, 2021

## బంగ్లాదేశ్ లో తన పర్యటన సందర్భంగా ద్వైపాక్షిక సమావేశాలలో హాల్ గౌన్ న భారత రాష్ట్రపతి

డిసెంబర్ 15, 2021

బంగ్లాదేశ్ లో అడుగుపాటేటిన భారత రాష్ట్రపతి; ద్వైపాక్షిక సమావేశాలకు హాజరు

భారత యొక్క 'పొరుగు దేశాలకు తొలి పర్యాటకం (నైబర్ హూడ్ ఫస్ట్)'

హాల్ గౌన్ బంగ్లాదేశ్ కు పర్యటిస్తూ సభానామకం: రాష్ట్రపతి కౌన్సిల్

భారత రాష్ట్రపతి శ్రీ రామనాథ్ కౌన్సిల్, ఈ రోజు (డిసెంబర్ 15, 2021) ఉదయం ఢాకాలోని హజ్రత్ షాజలాల్ ఇంటర్నేషనల్ ఎయిర్ పోర్టులో అడుగుపాటేటారు.

ఆయనకు బంగ్లాదేశ్ అధ్యక్షుడు శ్రీ మహమ్మద్ అబ్దుల్ హమీద్ స్వయంగా స్వాగతం పలికారు. రాష్ట్రపతి కౌన్సిల్ 2021 డిసెంబర్ 15 నుంచి 17 వరకు

బంగ్లాదేశ్ లో మూడు రోజుల అధికారిక పర్యటన జరుపుతున్నాడు. కౌన్సిల్ మహమ్మారి వ్యవస్థిత తరవాత ఒక దేశానికి ఆయన జరుపుతున్న తొలి పర్యటన ఇది.

రాష్ట్రపతికి వీమానాశ్రయంలో లాంఛనంగా స్వాగతం పలికి, గౌరవ వందనం చేశారు. ఆ తరవాత, ఆయన సర్వోత్తమ ఉన్న జాతీయ అవరణల సమారాహ్ నో సందర్శించి, బంగ్లాదేశ్ వామోచన యుద్ధంలో అమరులైన వారికి నవాళులు అర్పించారు. తదనంతరం, ఆయన 32 ధన్యండ్లలో ఉన్న బంగబంధు స్మారక మ్యూజియంను సందర్శించారు, అక్కడ ఆయన బంగ్లాదేశ్ జాతి పత్ర అయిన బంగబంధు షేక్ ముజీబుర్ రహ్మాన్ కు నవాళులు అర్పించారు.

మధ్యాహ్నం, బంగ్లాదేశ్ రాజకీయ నాయకత్వం అయిన... అధ్యక్షుడు మహమ్మద్ అబ్దుల్ హమీద్, పర్యాటక మంత్రోషిక హాసీనా మరీయు వీదేశాంగ మంత్రోషికా. ఏకా అబ్దుల్ మోమాన్ లను రాష్ట్రపతి కలుసుకున్నాడు.

ఈ సమావేశాల్లో, బంగ్లాదేశ్ వామోచనకు 50వ వార్షికోత్సవమైన "ముబీబ్ బోర్షో" చరిత్రాత్మక సందర్భానో, మరీయు భారత-బంగ్లాదేశ్ ద్వైపాక్షిక సంబంధాలకు 50వ వార్షికోత్సవానో మరసకరించుకునో బంగ్లాదేశ్ పర్యటిస్తూనో

అలాగే ప్లరజలను రూప్లరపత్ర అభినందించారు. ఇటీవలి చర్రత్రరలో బంగ్లలాదేశ్ల వోమోచన యుద్ధం అనోదో ఒక స్లూర్రత్రదాయకమైన అధ్యాయమనో, దనీలలో భారత్ర కూడా హాలుపంచుకోవడం తనకు దక్కన గారవమనో ఆయన ప్లర్రకొననారు. 50 ఏళ్ల క్రోతం భారత్ర మరీయు బంగ్లలాదేశ్ల ప్లరత్రయేకమైన స్లనోహానోనో ప్లరారంభించాయనో, దనీలకో భాష, బంధుత్రవం, మతం మరీయు సాంస్కృత్రక నైత్రకత్రతో హాలు పరస్పర గారవం అనో ఉమ్మడి అంశాలు దనోనుగూ నోలీచాయనో ఆయన చప్లహారు.

భారత్ర యొక్కక ప్లరుగు దేశాలకు త్రోలీ ప్లర్రాధానోయం (నైబర్రహూడ్ర ఫస్లట్ల) హాలనీలలో బంగ్లలాదేశ్లకు ప్లరత్రయేక స్లథానం ఉందనో రూప్లరపత్ర మనరుద్లూటించారు. బంగ్లలాదేశ్లతో భారత్రకు ఉనోన అభీవృద్ధో భాగస్లహామోయం అనోదో అత్రయంత సమగ్రమైన మరీయు వోస్లత్రత్రమైన హాలీలలో ఒకటనో ఆయన చప్లహారు. అదో సమయంలో, అత్రయంత సంక్లష్లటమైన సమస్యలను కూడా పర్రష్లకరించుకోగలగో స్లథాయోలలో మన మధ్య సంబంధం ఎంతో పర్రణీత్రో చందనదనో ఆయన ప్లర్రకొననారు.

వాణీజ్యం మరీయు కనొక్కటోవోటో గురొచో మూట్లూడుత్రూ, భారత్ర-బంగ్లలాదేశ్ల సంబంధాలలో కనొక్కటోవోటో రూపాలు అనోవో ప్లర్రాధానమైన మూల స్లతంభంగా నోలుస్లతునోనాయనో రూప్లరపత్రో చప్లహారు. ఇరు దేశాలు కూడా తమ భూగోళోక సామోప్యత నుండో చాలా లాభపడత్రాయనారు. భారత్ర యొక్క అత్రోపద్రద వాణీజ్యం భాగస్లహాములలో బంగ్లలాదేశ్ల కూడా ఒకటిగా నోలుస్లతుండటం పట్ల ఆయన సంతోషం వ్యక్తం చేశారు. ఇరు దేశాల మధ్య మరీంత సంస్లథాగత్రమైన ఇంకా నోరంతరాయమైన వాణీజ్యం కోసం ఎదురుచూస్లతునోనట్లు ఆయన ప్లర్రకొననారు. అంతరొక్కషం, అణు సాంకేత్రకత్ర, రక్కషణ, ఔషధాలు మరీయు ఇతర అధునాతన శాస్లత్రర, సాంకేత్రక రంగులలో భాగస్లహామోయనోకో ఎన్లనో అవకాశాలు ఉనోనాయనో ఆయన నొక్కచప్లహారు. అధీకారోక 'సమగ్ర ఆర్రథోక భాగస్లహామోయ ఒవ్లపందం' అనోదో ఇరు వైమలూ వాణీజ్యయనోకో గణనీయమైన ప్లర్రోత్రసాహానోనో అందోస్లతుందనో ఆయన చప్లహారు.

కోవోడ్ర మహామోమారో వ్యయోస్లత్రో సమయంలో భారత్ర మరీయు బంగ్లలాదేశ్ల మధ్య సహకారానోనో ప్లరస్లత్రావోస్లత్రూ, మహామోమారో సందర్రభంగా బంగ్లలాదేశ్ల నుండో భారత్రకు అందోన మద్దతు పట్ల రూప్లరపత్రో ప్లరశంసలు కురొపించారు. భారత్ర నుండో వ్యయోక్లసోనోలను అందుకునోన మూట్లూడుత్రో దేశాలలో బంగ్లలాదేశ్ల కూడా ఉండటం, అలాగో మోడ్రనో ఇండ్రయో వ్యయోక్లసోనోలను అందుకుంటునోన అత్రోపద్రద స్లవోకర్రత్రగా కూడా ఉండటం తనకు ఎంతో ఆనందం కలగోస్లతోందనోనారు.

బహుళపక్క వోదోకలలో సహకారం గురొచో మూట్లూడుత్రూ, ప్లర్రాధానంగా మరీంత సన్లనోహోత్ర సహకారం అవసరమైన దక్కషణాసోయూ గురొచోన దానోత్రో సహా భారత్ర మరీయు బంగ్లలాదేశ్లకు వోస్లత్రత్రమైన అంశాల అజ్రండూ మరీయు ఉమ్మడి ఆందోళనలు ఉనోనాయనో రూప్లరపత్రో చప్లహారు.

సాయంత్రం తర్వాత, తన గౌరవార్థం బంగ్లాదేశ్ అధ్యక్షుడు బంగభవన్ లో  
ఏర్పాటు చేసిన వీధులలో రాష్ట్ర రహతీ హల్ గొననారు.

రేషు, వక్టరీ డే పరేడలో రాష్ట్ర రహతీ హల్ గొంటారు అలాగే “ముజీబ్ బోర్షా”  
వేడుకల ముగింపునకు గుర్తుగా బంగ్లాదేశ్ అధ్యక్షుడు నర్వహించే వక్టరీ డే  
ఆతిథ్యంనాకీ కూడా హాజరమతారు.

**ధాకా**

**డసంబర్ 15, 2021**

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on  
MEA's website and may be referred to as the official press release.